

学校の行事

School Events

学校的主要活动

小学校	Elementary School	小学
一学期	First Semester	第一学期
4月	April	4月
入学式、始業式、身体測定、参観日	Entrance Ceremony, Opening Ceremony, Physical Health and Development Check, Parents' Day	入学仪式、开学典礼、测量身高・体重、参观日
5月	May	5月
家庭訪問、運動会	Classroom Teacher's Home Visit, Athletic Meets	家访、运动会
6月	June	6月
スポーツテスト、修学旅行	Sports Achievement Tests, School Field Trip	体育测试、修学旅行
7月	July	7月
参観日、終業式	Parents' Day and Closing Ceremony	参观日、收学典礼
夏休み (7月22日～8月23日)	Summer Vacation (July 22 <sup>nd</sup> ~ August 23 <sup>rd</sup> )	暑假 (7月22日～8月23日)
二学期	Second Semester	第二学期
9月	September	9月
始業式、避難訓練、交通安全教室、秋祭り、修学旅行、体育大会	Opening Ceremony, Traffic Safety Class, Towada Autumn Festival School Field Trip, and School Sports Exchange Meets.	开学典礼、避难训练、交通安全教室、秋季祭祀大会、修学旅行、体育大会
10月	October	10月
就学児健康診断、音楽交歓会、マラソン大会	Health Examinations for children who will start school in April, Musical Exchange, Marathon	就学健康检查、音乐联欢会、马拉松大会
11月	November	11月
クリーン活動	Cleaning Activities	大扫除
12月	December	12月
参観日、終業式	Parents' Day and Closing Ceremony	参观日、收学典礼
冬休み (12月24日～1月14日)	Winter Vacation (December 24 <sup>th</sup> ~ January 14 <sup>th</sup> )	寒假 (12月24日～1月14日)